



Broj: 12- 40 – 175-8 /12

Sarajevo, 08.02.2012. godine

KANTON SARAJEVO

VLADA

(ovdje)

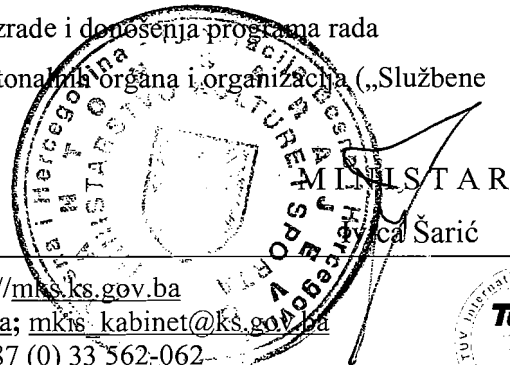
**Predmet: Program rada Javne ustanove Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, - Prijedlog -**

Poštovani,

U prilogu ovog akta dostavljamo:

1. Obrazložen Prijedlog Zaključka Vlade Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu;
2. Prijedlog Odluke Skupštine Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu;
3. Mišljenje Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo;
4. Mišljenje Ministarstva finansija Kantona Sarajevo;
5. Program rada JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu i Izvodom iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2012. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 33/11),
6. Prilozi:
  - Izvod iz Ustava Kantona Sarajevo člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04),
  - Izvod iz Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03-Prečišćeni tekst),
  - Izvod iz Zakona o ustanovama („Sl. list RBiH“ br. 6/92, 8/93 i 13/94),
  - Odluku Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10).

S poštovanjem,



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
KANTON SARAJEVO  
VLADA

Broj 02-05- /12  
Sarajevo, \_\_. \_\_. 2012. godine

Na osnovu čl. 22. i 24.. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03- Prečišćeni tekst), Vlada Kantona Sarajevo donijela je na \_\_\_ sjednici održanoj \_\_. \_\_. 2012. godine, slijedeći

### ZAKLJUČAK

1. Prihvata se Program rada Javne ustanove Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu , Mišljenjem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo i Mišljenjem ministarstva finansija.
2. Utvrđuje se prijedlog Odluke Skupštine Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada Javne ustanove Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu.
3. Program rada iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na razmatranje u skladu sa Poslovníkom i Programom rada Skupštine Kantona Sarajevo za 2012. godinu.

**P R E M I J E R**

**Fikret Musić**

Dostaviti:

1. Predsjedavajuća Skupštine Kantona Sarajevo
2. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo
3. JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo (putem resornog Ministarstva)
4. Evidencija
5. Arhiva

## **O b r a z l o ž e n j e**

### **I - PRAVNI OSNOV:**

Pravni osnov za donošenje ovog zaključka sadržan je u čl. 22. i 24.. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03- Prečišćeni tekst) kojim je utvrđeno da Vlada Kantona Sarajevo u okviru svojih nadležnosti utvrđenih Ustavom Kantona Sarajevo donosi uredbe, odluke, rješenja i zaključke i članu 27. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

### **II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE:**

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94)

propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima u skladu sa Odlukom Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) sačinila Prijedlog Programa rada sa finansijskim planom za 2012. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Vladi Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
KANTON SARAJEVO  
SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO

Na osnovu člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04) i člana 111. a u vezi člana 113. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 25/10 – Novi prečišćeni tekst), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_.\_\_\_\_. 2012. godine, povodom razmatranja Programa rada Javne ustanove Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, donijela je

**PRIJEDLOG**

**O D L U K A**

Daje se saglasnost na Program rada Javne ustanove Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu.

Broj: \_\_\_\_\_/12  
Sarajevo, \_\_\_\_\_ 2012. godine

**PREDSJEDAVAJUĆA**  
**SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO**

**Prof. dr. Mirjana Malić**

## O b r a z l o Ź e n j e

### **PRAVNI OSNOV:**

Pravni osnov za donošenje ove Odluke sadržan je u odredbama člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04) i člana 111. a u vezi člana 113. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 25/10 – Novi prečišćeni tekst), kojim je određeno da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, **odluke** i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Odredbom člana 12. tačka c. Ustava Kantona Sarajevo određeno je da je: „c) utvrđivanje i provođenje kulturne politike isključiva nadležnost Kantona Sarajevo.

Odredbom člana 18. tačka d) Ustava određeno je da Skupština Kantona Sarajevo utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona.

Odredbom člana 113. Poslovnika određeno je da je Odluka skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine, kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

### **RAZLOZI ZA DONOŠENJE**

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

Propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima i Odluci Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) sačinila Program rada sa finansijskim planom za 2012. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Skupštini na dalju proceduru.

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
KANTON SARAJEVO  
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

Broj: 12- 40-175-8/12

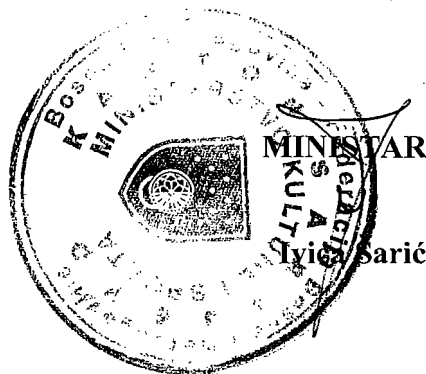
Sarajevo, 08.02. 2012. godine

**Predmet: Mišljenje na Program rada JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu**

U skladu sa članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) Javna ustanova Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo je dostavila Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Program rada JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, te dajemo sljedeće

### MIŠLJENJE

Program rada JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu je pripremljen u skladu sa odredbama Odluke Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) .



### DOSTAVITI:

1. Javnoj ustanovi
2. Vladi Kantona
3. a/a



Broj: 08-14-512/12  
Sarajevo, 23.01.2012. godine

**KANTONALNI ZAVOD ZA ZAŠTITU KULTURNO-HISTORIJSKOG  
I PRIRODNOG NASLJEĐA SARAJEVO  
Ul. JOSIPA ŠTADLERA br. 32  
SARAJEVO**

**Predmet:** Mišljenje na Prijedlog Finansijskog plana za JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo za 2012.godinu

U vezi Finansijskog plana za 2012. godinu, za JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno – historijskog i prirodnog naslijeđa, a u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH", broj 19/06, 76/08 i 51/09, 9/10, 36/10 i 45/10) i Odluke o metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 02 /10), daje se

## MIŠLJENJE

Finansijski plan prihoda i rashoda za 2012 za JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sačinjen je u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine i Odluke o metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

To znači da su u dijelu ovog dokumenta koji se odnosi na plan prihoda i rashoda pokazatelji uravnoteženi i usklađeni sa Budžetom Kantona Sarajevo za 2012.godinu i predstavljeni u skladu sa članom 10.i 11. pomenutog Zakona .

Projekcija prihoda i rashoda za 2013. i 2014.godinu obuhvaćena je dostavljenim planom.

S poštovanjem,

Pripremila: Kapić Emira  
Kontrolisala: Prgruda Zlata



MINISTAR

Muhamed, dipl. ecc



web: <http://mf.ks.gov.ba>  
e-mail: [min.finansija@ks.gov.ba](mailto:min.finansija@ks.gov.ba)  
Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000  
Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048  
Sarajevo, Maršala Tita 62





DOP	OJ	Šifra	Veza
-----	----	-------	------

Broj: UO/JE-2-63/12

Datum: 18.1.2012.

Na osnovu člana 37 Pravila JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo i članova 21 i 22 Poslovnika o radu Upravnog odbora JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo, a u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija (Sl. novine Kantona Sarajevo broj: 2/10) Upravni odbor JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo dana 18.1.2012. godine jednoglasno donio

## ODLUKU

I

UtvrĀuje se Prijedlog Programa rada i Finansijskog plana JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo za 2012. godinu.

II

Prijedlog Programa rada i Finansijskog plana JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo za 2012. godinu se dostavlja Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

## Obrazloženje

Upravni odbor JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo je 18.1.2012. godine utvrdio Prijedlog Programa rada i Finansijskog plana JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo za 2012. godinu. Navedeni dokumenti izraĀeni su u skladu sa Odlukom o Metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

Odluka o usvajanju predmetnih dokumenata zajedno sa Prijedlogom Programa rada i Finansijskim planom JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno–historijskog i prirodnog naslijeĀa Sarajevo za 2012. godinu se dostavlja Ministarstvu finansija Kantona Sarajevo na mišljenje i Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Predsjednik Upravnog odbora

*Hadžiabdić*  
Hadžija Hadžiabdić, prof. historije

Dostaviti:

- Naslovu
- Pravnoj službi
- Predsjedniku U.O.
- Arhivi





**PRIJEDLOG**

**PROGRAM RADA SA FINANSIJSKIM PLANOM  
JU KANTONALNI ZAVOD ZA ZAŠTITU KULTURNO-HISTORIJSKOG  
I PRIRODNOG NASLIJEĐA SARAJEVO  
za 2012. godinu**

**Sarajevo, januar 2012.god.**

## PROGRAM RADA

### JU KANTONALNI ZAVOD ZA ZAŠTITU KULTURNO-HISTORIJSKOG I PRIRODNOG NASLIJEĐA SARAJEVO

za 2012. godinu

#### I UVODNI DIO

Program rada sa Finansijskim planom za 2012. godinu JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo izrađen je u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj 02-05-25800-5/08 od 03.09.2008.godine, te na bazi Odluke o Metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju javnih ustanova kulture na području Kantona Sarajevo, broj 02-05-6443-4/08 od 05.03.2008. godine.

Program rada sa finansijskim planom za 2012. godinu obuhvata period od 01.01.2012. do 31.12.2012. godine.

#### **1.1. Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj**

Naziv: JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

Osnivač: Kanton Sarajevo

Sjedište: Ul. Josipa Štadlera br.32, Sarajevo

Identifikacioni broj: 4200004140005

Formiranje službe zaštite kulturne baštine na prostoru Sarajeva započinje 1963. godine osnivanjem Fonda za uređenje Bašćaršije. Nakon ukidanja Fonda, Odlukom Gradskog vijeća grada Sarajeva 1965.godine, osnovan je Gradski zavod za zaštitu i uređenje spomenika kulture. U decenijama koje dolaze prerasta u dobro organizovanu i moderno opremljenu specijalizovanu ustanovu, koja bilježi značajne rezultate na zaštiti, održavanju i obnovi spomeničkog fonda.

Odlukom Skupštine Kantona Sarajevo 1997. godine, Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo preuzima u nadležnost cjelokupno kulturno-historijsko i prirodno naslijeđe na prostoru Kantona Sarajevo.

### **1.2. Djelatnost JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo**

Djelovanje u pravcu zaštite i očuvanja kulturno – historijske i prirodne baštine na području Kantona Sarajevo, Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo ostvaruje sljedećim oblicima aktivnosti:

- Evidentiranje
- Utvrđivanje svojstva spomenika – valorizacija
- Izrada projekata, elaborata i studija
- Radovi na spomenicima
- Radovi održavanja – zaštitarski nadzor
- Popularizacija i usavršavanje
- Poslovi dokumentacije
- Informacioni sistem
- Pravni i opći poslovi
- Finansijski poslovi

uz ostale kontinuirane ili povremene aktivnosti vezane za redovno i efikasno poslovanje Ustanove.

### **1.3. Struktura zaposlenih**

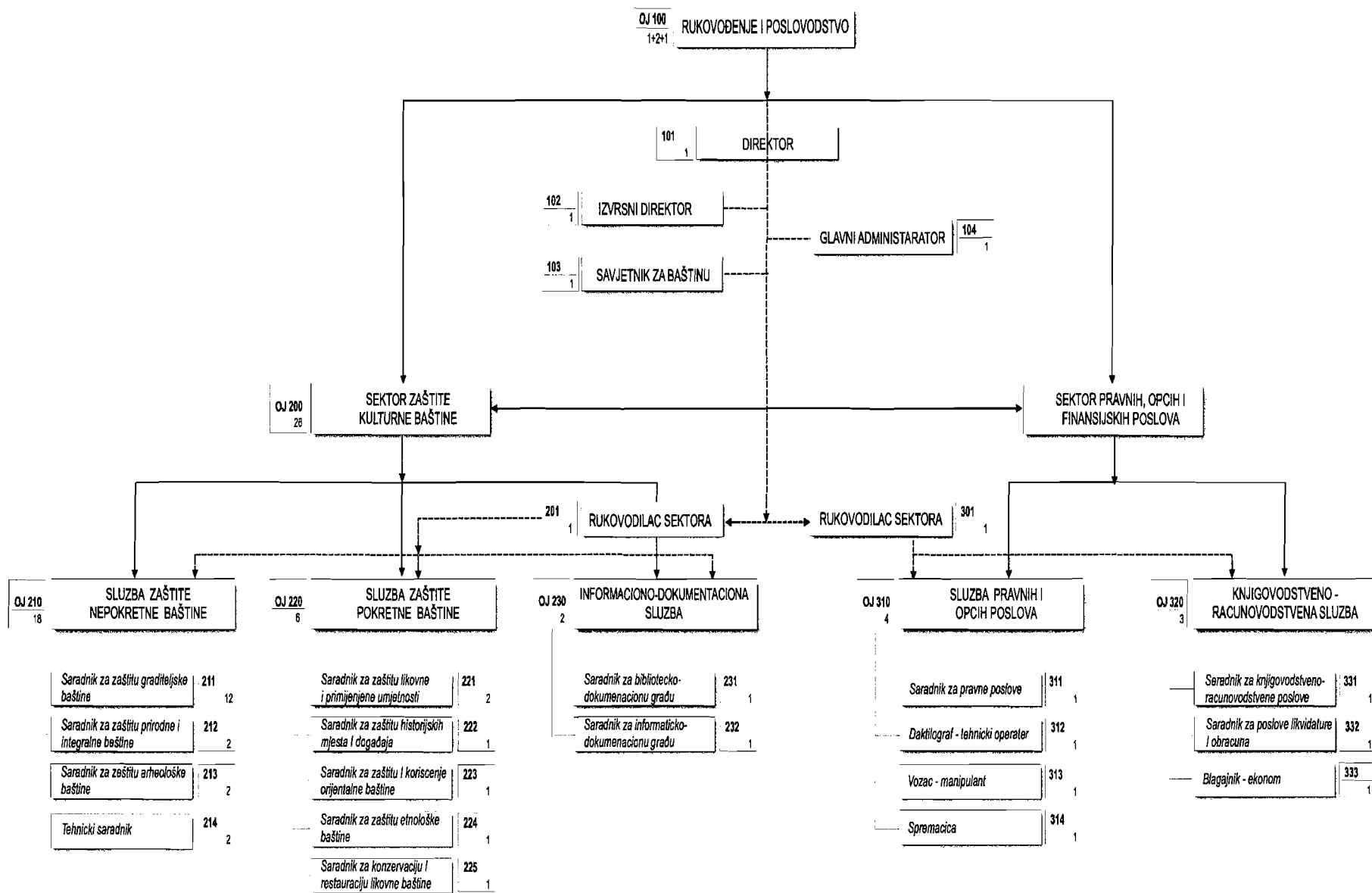
Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo broji danas 25 zaposlenih, od čega 18 stručnih saradnika, sa kadrovskom strukturom koja zadovoljava potrebe većeg dijela osnovne i specifičnih djelatnosti.

Organizaciona shema sa optimalnom strukturom zaposlenih data u grafičkom prilogu str.4. (Pravilnik o sistematizaciji radnih mjesta Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa, usvojen od strane Upravnog odbora).

### **1.4. Vanjska saradnja**

U vrsti i obimu vrlo složenih zadataka koji se postavljaju pred Službu zaštite, kompenzacija nedostajućih specifičnih stručnih kadrova vrši se angažovanjem vanjskih saradnika – priznatih eksperata koji predstavljaju garanciju kvalitetnih i uspješnih projekata iz oblasti zaštite kulturne baštine na području Kantona Sarajevo.

ORGANIZACIONA SHEMA



### **1.5. Upravljanje i rukovođenje**

Organ upravljanja JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo je Upravni odbor, čiji je način izbora, sastav i nadležnosti reguliran odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima („Službene novine FBiH“, broj 12/03), Zakona o ustanovama, te Pravilima JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo.

Organ rukovođenja JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo je direktor, čiji su izbor i imenovanje regulirani Pravilima JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo.

### **1.6. Finansiranje**

Redovna djelatnost JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo finansira se iz sredstava budžeta Kantona Sarajevo, dok se pojedinačni projekti i kapitalna ulaganja finansiraju, kako iz budžeta Kantona Sarajevo, tako iz budžeta drugih nivoa vlasti, putem namjenskih grantova, te donatorskim sredstvima.

### **1.7. Planovi i Programi rada**

Godišnji Program rada na nivou ustanove predlaže direktor, a utvrđuje Upravni odbor JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo.

Programi rada službi, stručnih saradnika i ostalih uposlenika pojedinačno su usklađeni i proizilaze iz godišnjeg Programa rada.

## II PROGRAMSKI DIO

Programske djelatnosti JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo sastoje se od poslova i zadataka na provođenju zakona u okviru vršenja registrovane djelatnosti ustanove, a podrazumijevaju niz pojedinačnih projekata koji će biti realizirani u narednoj godini.

### 2.1. *Pravni osnov*

Primarni pravni osnov za realizaciju zadataka iz Programa rada je Budžet Kantona Sarajevo i Zakon o izvršenju Budžeta KS.

Programski zadaci koje Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa realizira sa drugim nivoima vlasti ( Federacija BiH, Grad Sarajevo – Gradska uprava, općine) realiziraju se putem direktnih namjenskih transfera ( Federalno ministarstvo kulture i sporta ), ili putem zaključivanja pojedinačnih ugovora (Grad Sarajevo – Gradska uprava, općine), a na bazi njihovih programa rada i aktuelnih budžeta.

Pravni osnov svih vrsta nabavke (robe, usluge, radovi) ostvaruje se primjenom Zakona o javnim nabavkama BiH.

### 2.2. *Autori projekata*

Autori programskih projekata su stručni saradnici Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa različitih kadrovskih profila, izuzev pojedinačnih vanjskih saradnika onih kadrovskih profila kojima Zavod ne raspolaže.

### 2.3. *Rokovi za realizaciju*

Rokovi realizacije projekata vezani su za ograničenja fiskalne budžetske godine, uvjete pojedinačnih ugovora, te period građevinske sezone kod izvođenja radova.

### 2.4. *Priprema projekata*

Priprema pojedinačnih projekata u skladu sa Programom rada neposredno se odobrava nalogom direktora.

Pojedinačni projekti se realiziraju kroz sljedeće oblasti djelovanja:

- utvrđivanjem svojstva dobra baštine – valorizacija
- Izradom projekata, elaborata, programa i studija
- radovima na spomenicima
- radovima održavanja – zaštitarskim nadzorom
- popularizacijom

## **II – I Utvrđivanje svojstva dobra baštine – valorizacija**

Utvrđivanje svojstva baštine, odnosno valorizacija dobara baštine na području Kantona Sarajevo, vrši se kroz izradu separata zaštite kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa, kao dijela provedbene planske dokumentacije – prostornih i regulacionih planova, te urbanističkih projekata.

<b>Projekat:</b>	<b>Separati zaštite</b> u sklopu provedbene planske dokumentacije, u skladu sa planom i Programom rada Grada Sarajeva – Gradske uprave, te planovima i Programima rada općina na području Kantona Sarajevo
<b>Nosilac izrade:</b>	Grad Sarajevo – Gradska uprava Zavod za planiranje razvoja Kantona Sarajevo Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo
<b>Rok:</b>	januar – decembar 2012. godine
<b>Izvor finansiranja:</b>	Grad Sarajevo Gradska uprava
<b>Sadržaj:</b>	U okviru izrade provedbene planske dokumentacije Zakon o prostornom uređenju predviđa i obavezu izrade Separata zaštite kulturne baštine. Separati zaštite evidentiraju i valoriziraju kulturnu baštinu planskog obuhvata u cjelosti, a paralelno s tim obrađuju i svaki pojedinačni objekat na terenu, te definiraju mjere zaštite, način korišćenja dobra baštine, te moguće intervencije na svakom pojedinačnom objektu u obuhvatu provedbenog plana.

<b>Projekat:</b>	<b>RP Alifakovac - Separat zaštite</b>
<b>Nosilac izrade:</b>	Grad Sarajevo – Gradska uprava Zavod za planiranje razvoja Kantona Sarajevo Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo
<b>Rok:</b>	novembar 2012. godine
<b>Izvor finansiranja:</b>	Grad Sarajevo Gradska uprava
<b>Sadržaj:</b>	Separat zaštite kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa utvrđuje i valorizira ambijentalna i pojedinačna dobra kulturne baštine u granicama predmetnog regulacionog plana. Podrazumijeva istraživanje dokumentacione građe, terenski rad za potrebe identifikacije i izrade anketne dokumentacije za svaki pojedinačni objekat u obuhvatu plana, te pripremu i izradu ažurne fotodokumentacije.

Separat zaštite podrazumijeva ažuran kartografski (grafički) prikaz na terenu zatečenog kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa, te za svaku evidentiranu cjelinu, a najčešće i pojedinačni objekat, precizno propisane mjere zaštite i održavanja dobra baštine.

## ***II – II Izrada projekata, elaborata, programa i studija***

**Projekat:** **Hadžišabanovića kuća- Izvedbeni projekat rekonstrukcije i restauracije**

**Nosilac izrade:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** januar - maj, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Federalno ministarstva prostornog uređenja  
Vlada KS  
putem  
Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Sadržaj:** Izrada projekta rekonstrukcije i restauracije objekta uništenog u požaru 2009.god. podrazumijeva detaljna istraživanja historijske građe u cilju izrade adekvatne projekatne dokumentacije. Projekat se radi u obliku glavnog, odnosno izvedbenog projekata, sadrže sve potrebne elemente kako za pribavljanje zakonom propisanih odobrenja, tako i za izvođenje predmetnih radova.

**Projekat:** **Spomen parka Vraca - Projekat sanacije i tekućeg održavanja kompleksa**

**Nosilac izrade:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** april, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Grad Sarajevo – Gradska uprava  
Vlada KS  
putem  
Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Sadržaj:** Izrada glavnog projekta sanacije i tekućeg održavanja dijela kompleksa Spomen parka Vraca  
Projekat predstavlja osnov, kako za pribavljanje zakonom propisanih odobrenja, tako i za izvođenje predmetnih radova.



**Projekat:** **Arheološko nalazište Bijela tabija - Projekat konzervacije / Izvedbeni**

**Nosilac izrade:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** mart, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Sadržaj:** Izrada Projekta konzervacije arheološkog nalazišta unutar objekta Bijele tabije.  
Projekat predstavlja osnov, kako za pribavljanje zakonom propisanih odobrenja, tako i za izvođenje predmetnih radova.

**Projekat:** **Vratnički bedem – izvedbeni projekat sanacije i restauracije dijela bedema – faza II**

**Nosilac izrade:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** mart, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa

**Sadržaj:** Projekat predstavlja osnov, kako za pribavljanje zakonom propisanih odobrenja, tako i za izvođenje predmetnih radova.

**Projekat:** **Muzička akademija u Sarajevu - Projekat restauracije i sanacije fasada objekta**

**Nosilac izrade:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** maj, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Sadržaj:** Projekat predstavlja osnov, kako za pribavljanje zakonom propisanih odobrenja, tako i za izvođenje predmetnih radova.

**Projekat:** **Saburina kuća – Izvedbeni projekat sanacije i konzervacije**

**Nosilac izrade:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** maj, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Općina Stari Grad Sarajevo

**Sadržaj:** Projekat predstavlja osnov, kako za pribavljanje zakonom propisanih odobrenja, tako i za izvođenje predmetnih radova.

**Projekat:** **Vekil Harč džamija u Sarajevu – Izvedbeni projekat sanacije i restauracije**

**Nosilac izrade:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** maj, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Medžlis IZ Sarajevo

**Sadržaj:** Projekat predstavlja osnov, kako za pribavljanje zakonom propisanih odobrenja, tako i za izvođenje predmetnih radova.

**Projekat:** **Valorizacija prirodnih vrijednosti Trebevića**

**Nosilac realizacije:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** mart - decembar, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Ministarstvo prostornog uređenja i zaštite okoliša KS

**Sadržaj:** Elaborat podrazumijeva snimanje, rekognosciranje i valoriziranje stanja, te pripremu dokumentacije potrebne za izradu prijedloga za stavljanje dobra prirodne baštine pod pravnu zaštitu.

## **II - III Radovi na spomenicima**

**Projekat:** Hadžišabanovića kuća - radovi rahabilitacije

**Realizacija:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** novembar, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Ministarstvo prostornog uređenja FBiH  
Vlada KS  
putem  
Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa

**Sadržaj:**

- Provođenje postupka javnih nabavki
- Izbor ponuđača
- Izvođenje radova

**Projekat:** Spomen parka Vraca - radovi sanacije i tekućeg održavanja dijela kompleksa

**Realizacija:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** novembar, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Općina Novo Sarajevo  
Grad Sarajevo – Gradska uprava  
Ministarstvo kulture i sporta FBiH  
putem  
Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa

**Sadržaj:**

- Provođenje postupka javnih nabavki
- Izbor ponuđača
- Izvođenje radova

**Projekat:** **Vratnički bedem – radovi sanacije i tekućeg održavanja  
Faza II**

**Realizacija:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog  
naslijeđa Sarajevo

**Rok:** oktobar, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Općina Stari Grad

**Sadržaj:**

- Provođenje postupka javnih nabavki
- Izbor ponuđača
- Izvođenje radova sanacije

**Projekat:** **At mejdan – radovi konzervacije arheološkog lokaliteta**

**Realizacija:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog  
naslijeđa Sarajevo

**Rok:** juni, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Ministarstvo prostornog uređenja FBiH  
putem  
Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog  
naslijeđa

**Sadržaj:**

- Provođenje postupka javnih nabavki
- Izbor ponuđača
- Izvođenje radova konzervacije

**Projekat:** **Ferhadija džamija – radovi restauracije i rekonstrukcije  
slikarske dekoracije**

**Realizacija:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog  
naslijeđa Sarajevo

**Rok:** novembar, 2012. god.

**Izvor finansiranja:** Medžlis Islamske zajednice Sarajevo

**Sadržaj:**

- Provođenje postupka javnih nabavki
- Izbor ponuđača

- Izvođenje radova restauracije i rekonstrukcije

## **II – IV Radovi održavanja – konzervatorsko-restauratorski nadzor**

### **Napomena:**

**Radovi održavanja, odnosno konzervatorsko-restauratorski nadzor pri izvođenju radova na dobrima baštine, spada u kategoriju redovne djelatnosti Službe zaštite. U tabeli iskazani „Izvor finansiranja“ predstavlja nosioca investicije u predmetnim radovima.**

<b>Projekat:</b>	<b>Obnova sarajevske Vijećnice – praćenje realizacije i koordinacija</b>
<b>Nosilac:</b>	Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo
<b>Rok:</b>	januar - decembar, 2012. god.
<b>Izvor finansiranja:</b>	Vlada Kantona Sarajevo putem Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Grad Sarajevo – Gradska uprava Općina Stari Grad Donatorska sredstva
<b>Sadržaj:</b>	Obzirom na višegodišnji angažman Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo na pripremi dokumentacije, te tokom izrade Projekta obnove sarajevske Vijećnice, Služba zaštite i u narednom periodu ostaje aktivno uključena u realizaciju predmetnog projekta.

### III    N O R M A T I V N I    D I O

**Naziv:**                    **Izrada i usvajanje izmjena i dopuna normativnih akata iz radnog prava**

**Nosilac izrade:**        JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo  
– organ rukovođenja, služba za pravne poslove, sindikat

**Rok:**                     Prva polovina 2012. godine

**Organ koji usvaja:**    Upravni odbor

**Kratak sadržaj:**        Usklađivanje postojećih normativnih akata sa izrnjenama i dopunama zakonskih propisa iz oblasti radnog prava, odnosno radno-pravnog statusa zaposlenika

**Naziv:**                    **Izrada i usvajanje Pravilnika o popisu imovine, potraživanja, zaliha i obaveza**

**Nosilac izrade:**        JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo  
– organ rukovođenja, služba za pravne poslove, služba za računovodstvo

**Rok:**                     Druga polovina 2012. godine

**Organ koji usvaja:**    Upravni odbor

**Kratak sadržaj:**        Definisane načina obavljanja godišnjeg popisa imovine



## IV KONTINUIRANI POSLOVI

Pored pojedinačnih projekata, JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa planira i obavlja niz poslova i zadataka u okviru redovne djelatnosti, koji se kao kontinuirani poslovi odvijaju kroz:

- Evidentiranje
- Izradu projekata, elaborata, programa i studija
- Popularizaciju
- Informaciono-dokumentacioni centar
- Pravne, finansijske i opće poslove

### IV – I Evidentiranje

- Izrada Stručnih mišljenja i izdavanje Saglasnosti za intervencije na objektima naslijeđa, u skladu sa potrebama općina Kantona
- Izdavanje Rješenja o saglasnosti za intervencije na objektima naslijeđa, u skladu sa potrebama općina Kantona
- Izrada Smjernica i Tehničkih uslova za izradu dokumentacije koja se tiče intervencije na objektima spomeničke vrijednosti
- Rekognosciranje evidencionih podataka -Izrada evidencionih kartona spomeničkog fonda Kantona Sarajevo
- Nacionalni spomenici BiH
  - elaboracija vrijednosti pojedinačnih spomenika prema zahtjevima Komisije za nacionalne spomenike BiH

Navedene djelatnosti iz oblasti evidentiranja uslovljene su postojećom legislativom iz oblasti zaštite kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa, na nivou Kantona Sarajevo, Federacije Bosne i Hercegovine, te državnom legislativom Bosne i Hercegovine.

Evidentiranje se, pored navedenog, bazira na nizu zakona, zakonskih propisa, uredbi, odluka i drugih akata sa zakonskom snagom, koji neposredno ili posredno imaju utjecaja na oblast zaštite kulturno-historijske baštine na području Kantona Sarajevo.

#### **IV - II Izrada projekata, elaborata, programa i studija**

Projekti, elaborati, programi i studije koji se rade u okviru kontinuirane, odnosno redovne djelatnosti Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo predstavljaju oblik unapređenja zaštite i očuvanja kulturne baštine, i najčešće predstavljaju i osnov popularizacije ove oblasti.

**Projekat:** **Studija – Uzroci devastacije sarajevskih mahala**

**Nosilac realizacije:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** mart - decembar, 2012. god.

**Sadržaj:** Studija treba evidentirati devastacije nastale u zonama sarajevskih mahala, posebno u posljednjih par decenija, definisati uzroke nastalih devastacija, te sagledati mogućnosti djelovanja u prvcu revitalizacije i mjera budućeg očuvanja.

**Projekat:** **Elaborat o ugroženosti historijskih fasada centralnog gradskog jezgra**

**Nosilac realizacije:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo  
Općina Centar  
Općina Stari Grad  
Grad Sarajevo – Gradska uprava

**Rok:** mart 2012 - decembar 2013. god.

**Sadržaj:** Elaborat bi obuhvatio dvije faze rada – prostor Općine Centar tokom 2012.god., te prostor Općine Stari Grad tokom 2013.god. Sadržaj Elaborata podrazumijeva dokumentacionu građu, fotodokumentaciju, uspostavljanje kriterija stepena devastacije, te prijedloge obnove uz metode preventivne konzervacije.



**Projekat:** **Elaborat o mogućnostima uspostave infrastrukturnog i urbanog mobilijara na području historijske jezgre grada**

**Nosilac realizacije:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** mart - oktobar, 2012. god.

**Sadržaj:** Elaborat treba ispitati mogućnosti postavljanja antena, uređaja, natpisa, zaštitnih naprava na izlozima, jarbola, reklama, reklamnih panoa i sl. Na području historijske jezgre grada.

**Projekat:** **Program zaštite postojećih i formiranja novih zelenih – rekreacionih površina na području Općine Stari Grad i Općine Centar**

**Nosilac realizacije:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** mart - oktobar, 2012. god.

**Sadržaj:** Program treba evidentirati postojeće zelene i rekreativne površine u zonama općina Stari Grad i Općine Centar, utvrditi njihova stanje, te definisati mjere zaštite i unapređenja. Istovremeno, program treba, u skladu sa postojećom provedbenom planskom dokumentacijom, definisati i zone uspostavljanja novih zelenih – rekreativnih zona na području ovih dvaju općina.

**Projekat:** **Izrada elaborata za stavljanje pod pravnu zaštitu područja Bentbaše**

**Nosilac realizacije:** Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo

**Rok:** mart - decembar, 2012. god.

**Sadržaj:** U skladu sa Zakonom o zaštiti kulturne baštine Kantona Sarajevo, za potrebe proglašenja dobra zaštićenim neophodno je izraditi elaborat specifične metodologije, proceduralno obezbijediti njegovu verifikaciju, te kao takav uputiti u skupštinsku proceduru proglašenja zaštite dobra.

#### **IV - III Popularizacija**

Popularizacija kulturne baštine predstavlja jedno od strateških opredjeljenja u provođenju zaštite kulturnih dobara na području Kantona Sarajevo. Ide u pravcu razvijanja svijesti o vrijednosti i važnosti kulturne baštine, ima za cilj poboljšanje uvjeta zaštite i korišćenja kulturne baštine, te njenog integrisanja u aktuelne društvene tokove.

#### **IV – IV Informaciono-dokumentacioni centar**

- Unapređenje i održavanje informacionog sistema Zavoda
- Kontinuirana obrada dokumentacionih jedinica i građe i unos podataka u informacioni sistem biblioteke
- Projekat digitalizacije zapisa iz starih inventarnih knjiga dokumentacionih fondova i njihovo uključivanje u postojeće digitalne baze biblioteke
- Evidencija spomeničkog fonda
  - Revizija Liste evidentiranih, prethodno zaštićenih i zaštićenih nepokretnih spomenika kulture i prirodne baštine Kantona Sarajevo
  - Prikupljanje, ažuriranje i obrade podataka za spomenike na teritoriji Kantona Sarajevo
- Popularizacija naslijeđa /putem Web stranice Zavoda, saradnje sa TV i novinskim kućama i sl./
- Pružanje usluga biblioteke školama, fakultetima, naučnim i drugim srodnim institucijama i pojedincima
- Međubibliotečka razmjena
- Prikupljanje i obrada arhivske i druge raritetne građe
- Kontinuirano popunjavanje, održavanje i čuvanje fondova biblioteke

Više od četiri decenije postojanja Službe zaštite na prostoru Sarajeva rezultira postojanjem dokumentacionog fonda Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo koji broji preko 50.000 dokumentacionih jedinica. Dio ove dokumentacione građe danas i sam predstavlja vrijednost kulturne baštine Kantona Sarajevo.

#### **IV – V Pravni, finansijski i opći poslovi**

- Normativna djelatnost
- Aktivnosti vezane za rad U.O.
- Djelatnost zaštite
- Primjena normi procesnog prava
- Primjena normi obligacionog prava
- Primjena normi radnog prava
- Primjena normi iz ZJN
- Praćenje i usaglašavanje propisa sa internim pravnim aktima
  
- Poslovi plana, analize i informisanja
- Poslovi knjigovodstva
- Poslovi računovodstva

#### **V STRUČNO OBRAZOVANJE I USAVRŠAVANJE**

Obrazovanje i usavršavanje kadrova unutar Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo obezbijediće se putem:

- unapređenja materijalno-tehničke opremljenosti i komunikacijskih resursa
- stručnog usavršavanja
- nabavke stručne literature
- učešća u tematskim seminarima, konferencijama, radionicama i sl. u zemlji i inostranstvu
- drugim edukativnim oblicima usavršavanja

#### **NAPOMENA:**

**Program rada sa finansijskim planom JU Kantonalni zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo za 2012. godinu izrađen je prije usvajanja Nacrta Budžeta KS za 2012.god. i u daljoj proceduri podložan je izmjenama.**

**JU KANTONALNI ZAVOD ZA ZAŠTITU KULTURNO-HISTORIJSKOG  
I PRIRODNOG NASLIJEĐA SARAJEVO**

**FINANSIJSKI PLAN  
za 2012. godinu**

**PRIJEDLOG**

## GODIŠNJI FINANSIJSKI PLAN ZA 2012.G. ( prema usvojenom Budžetu za 2012.g.)

Za realizaciju aktivnosti iz Programa rada za 2012.godinu predložen je Finansijski plan Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno historijskog i prirodnog nasljeđa Sarajevo. Realizacija Programa rada zavisit će od visine odobrenih budžetskih sredstava planiranih u 2012.godini. Program rada moguće je mijenjati i dopunjavati po proceduri predviđenoj za njegovo donošenje.

**Budžet Zavoda za zaštitu kulturno historijskog i prirodnog nasljeđa Sarajevo za 2012.godinu iznosi ..... = 719.800,00 KM, a sastoji se od Sredstava budžeta Kantona Sarajevo..... = 669.800,00 KM Prihoda korisnika ..... = 50.000,00 KM**

Sredstva za osnovnu djelatnost Zavoda formiraju se iz sredstava Budžeta Kantona Sarajevo, a sopstvena sredstva se ostvaruju povremeno i neredovno. Za 2012. godinu Budžet Kantona izdvaja sredstva samo za tekuće izdatke dok sopstvenim sredstvima Zavod finansira nabavku opreme i dio tekućih izdataka.

### Struktura vlastitih prihoda za 2012.godinu

	sopstveni	donacije	transfer
Izrada elaborata i projekata	50.000,00	0	0

### TABELARNI PREGLED ANALITIKE UTROŠKA SREDSTAVA

Ekonomski kod	opis	Budžet KS za 2012.godinu	Od toga iz Budžeta KS	Od toga iz prihoda korisnika	Procjena Budžeta za 2013.g	Procjena Budžeta za 2014.g.
	<b>TEKUĆI IZDACI JAVNE USTANOVE</b>	<b>708.300</b>	<b>669.800</b>	<b>38.500</b>	<b>708.300</b>	<b>708.300</b>
<b>611000</b>	<b>Plaće i naknade troškova zaposlenih</b>	<b>527.000</b>	<b>527.000</b>	<b>0</b>	<b>527.000</b>	<b>527.000</b>
611100	Bruto plaće i naknade	451.500	451.500	0	451.500	451.500
611200	Naknade toškova zaposlenih	75.500	75.500	0	75.500	75.500

<b>612000</b>	<b>Doprinosi poslodavca</b>	<b>47.500</b>	<b>47.500</b>	<b>0</b>	<b>47.500</b>	<b>47.500</b>
612100	Doprinosi poslodavca	47.500	47.500	0	47.500	47.500
<b>613000</b>	<b>Izdaci za materijal i usluge</b>	<b>133.800</b>	<b>95.300</b>	<b>38.500</b>	<b>133.800</b>	<b>133.800</b>
613100	Putni troškovi	2.500	0	2.500	2.500	2.500
613200	Izdaci za energiju	10.100	10.100	0	10.100	10.100
613300	Izdaci za komunalne usluge	11.000	11.000	0	11.000	11.000
613400	Nabavka materijala	10.600	10.600	0	10.600	10.600
613500	Izdaci za prevoz i gorivo	2.500	2.500	0	2.500	2.500
613700	Izdaci za tekuće održavanje	6.000	0	6.000	6.000	6.000
613800	Izdaci osiguranja, bankarske usluge	4.200	4.200	0	4.200	4.200
613900	Ugovorene i druge posebne usluge	85.300	55.300	30.000	85.300	85.300
MIK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda	1.600	1.600		1.600	1.600
<b>615000</b>	<b>Kapitalni transferi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
615300	Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama	0	0	0	0	0
<b>821000</b>	<b>Izdaci za nabavku stalnih sredstava</b>	<b>11.500</b>	<b>0</b>	<b>11.500</b>	<b>11.500</b>	<b>11.500</b>
821300	Nabavka opreme	11.500	0	11.500	11.500	11.500
	<b>UKUPNO:</b>	<b>719.800</b>	<b>669.800</b>	<b>50.000</b>	<b>719.800</b>	<b>719.800</b>

## OBRAZLOŽENJE

### Zahtjeva za dodjelu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2012. godinu

#### a/ TEKUĆI IZDACI

**611100 – Bruto plate i naknade  
451.500,00 KM**

Za bruto plate i naknade, iznos izdataka nije dovoljan za 25 (dvadesetpet) zaposlenika za puno radno vrijeme u 2012.godini.

Odobrena sredstva u Budžetu za 2012.godinu su manja za 8.700,00 KM od odobrenih Budžetom za 2011.godinu.

#### KVALIFIKACIONA STRUKTURA KADROVA U 2012. GODINI

VSS	VŠS	SSS	NSS	UKUPNO
19	1	4	1	25

**611200 - Naknade troškova zaposlenih  
75.500,00 KM**

Planirani su izdaci za naknade troškova zaposlenih ( Naknade za prevoz sa posla i na posao, naknade za topli obrok tokom rada, naknade za regres za godišnji odmor, pomoć u slučaju smrti ili teže invalidnosti, otpremnine zbog odlaska u penziju).

Odobrena sredstva u Budžetu za 2012 godinu za naknade za topli obrok, manja su za 3.400,00 KM u odnosu na Budžet 2011.godine.

**612100 – Doprinosi poslodavca  
47.500,00 KM**

Predviđeni iznos je planiran za 25 (dvadesetpet) zaposlenih prema kvalifikacionoj strukturi a prema važećem Zakonu o doprinosima u FBiH.

Odobrena sredstva u Budžetu za 2012.godinu su manja za 800,00 KM u odnosu na Budžet 2011. godine.

**613100 – Putni troškovi  
2.500,00 KM**

Izdaci za putne troškove planirani su za potrebe neophodne u procesu rada ovog Zavoda, a **ukupan iznos je planiran iz sopstvenih sredstava.**

**613200 – Izdaci za energiju  
10.100,00 KM**

Izdaci su rađeni na bazi dosadašnjih utrošaka električne energije i prirodnog gasa, bez povećanja cijena energenata na tržištu.

Odobrena sredstava su visini osvarenih u 2011.godine.

**613300 – Izdaci za komunalne usluge**  
**11.000,00 KM**

Odobreni iznos je u visini ostvarenih u 2011. godini, bez mogućeg povećanja cijena na tržištu.

**613400 – Nabavka materijala**  
**10.600,00 KM**

Planirana je nabavka administrativno-kancelarijskog materijala, kompjuterskog materijala, pomoćnog materijala, a visina je ista kao u 2011 godini, bez mogućeg povećanja cijena na tržištu.

Prilikom nabavki Zavod se pridržava primjene Zakona o javnim nabavkama.

**613500 – Izdaci za usluge prevoza i goriva**  
**2.500,00 KM**

Planirani iznos je u visini ostvarenih izdataka u 2011. godini koji nije dovoljan za obilasku terena neophodnih u procesu rada Zavoda.

**613700 – Izdaci za tekuće održavanje**  
**6.000,00 KM**

Izdaci se odnose na razne popravke opreme, servisiranje vozila i slično.

**Ova stavka je planirana samo iz sredstava vlastitog prihoda, čije ostvarenje je povremeno i neredovno, a izdaci za tekuće održavanje su neophodni i redovni u procesu rada Zavoda.**

**613800 - Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa**  
**4.200,00 KM**

Odobreni iznos je predviđen za kolektivno osiguranje zaposlenika i za osiguranje službenog vozila Zavoda.

**613900 – Ugovorene i druge posebne usluge**  
**85.300,00 KM**

MIK001- Posebna naknada na dohodak  
za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda

**1.600,00 KM**

Na ovoj stavci planirano je da se iz Budžeta Kantona izdvoji iznos od 55.300,00 KM **a iz vlastitih sredstava iznos od 30.000,00 KM.**

MIK001 - Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda iznos 1.600,00 izdvaja se iz Budžeta Kantona Sarajevo.

Plan je rađen na osnovu realnih potreba za ugovorene usluge po raznim osnovama; Izdaci za informisanje, autorski honorari i ugovori o djelu (angažman spoljnih saradnika) stručno usavršavanje zaposlenih, naknade Upravnom i Nadzornom odboru sa pripadajućim porezima, izdaci za reprezentaciju kao i ostale nespomenute usluge i dažbine.



**b/ KAPITALNI TRANSFERI (GRANTOVI)**

615300 – Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama  
0,00 KM

Za radove na zaštićenim objektima spomenika kulture i prirodnih rijetkosti, nisu planirana izdvajanja iz sredstava Budžeta Kantona Sarajevo za 2012.godinu.

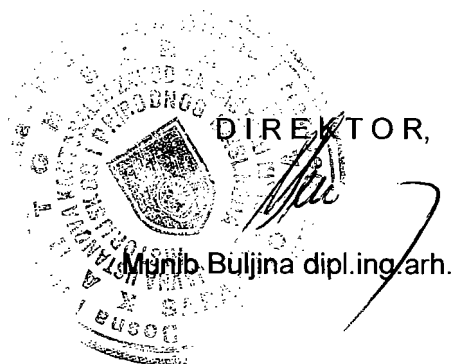
**c/ IZDACI ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA**

821300 – Nabavka opreme  
11.500,00 KM

Nabavka nove opreme neophodne u procesu djelatnosti Zavoda, planirano je finansiranje vlastitim sredstvima.

Viši referent  
za plan analizu i računovodstvo:

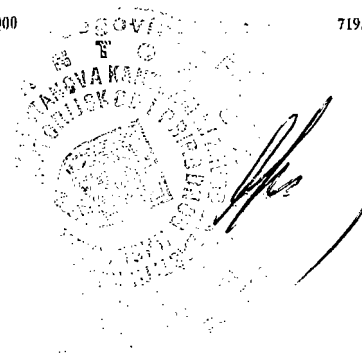
Paša Kučuk



Prilog:  
- Usvojeni Budžet za 2012.godinu- tabela.

MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

Raz.	Glava	Potr. jed.	Ekon. kod	Sub-analitika	OPIS	Budžet Kantona Sarajevo za	Od toga iz Budžeta	Od toga iz prihoda	Od	toga	Procjena Budžeta	Procjena Budžeta	
						2012. g.	2	3 (1+5+6)			4 sopstveni	5 Donacija	6 Transferi
						1 (2+3)	2	3 (1+5+6)	4 sopstveni	5 Donacija	6 Transferi	7	8
22	02	0008			ZAVOD ZA ZAŠTITU KULT.HIST.J PRIRODNOG NASLIJEDA SARAJEVO								
					<b>TEKUĆI IZDACI ORGANA UPRAVE</b>	<b>708.300</b>	<b>669.800</b>	<b>38.500</b>	<b>38.500</b>	-	-	<b>708.300</b>	<b>708.300</b>
22	02	0008	611000		Plaće i naknade troškova zaposlenih	527.000	527.000	-	-	-	-	527.000	527.000
22	02	0008	611100		Bruto plaće i naknade	451.500	451.500	-	-	-	-	451.500	451.500
22	02	0008	611200		Naknade troškova zaposlenih	75.500	75.500	-	-	-	-	75.500	75.500
22	02	0008	611211	MA001	Naknade troškova prevoza na posao i s posla	14.800	14.800	-	-	-	-	14.800	14.800
22	02	0008	611221	MA002	Naknade za topli obrok	40.800	40.800	-	-	-	-	40.800	40.800
22	02	0008	611224	MA003	Naknade za regres za godišnji odmor	10.400	10.400	-	-	-	-	10.400	10.400
22	02	0008	611225	MA004	Opremnine zbog odlaska u penziju	5.400	5.400	-	-	-	-	5.400	5.400
22	02	0008	611227	MA005	Naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti	4.100	4.100	-	-	-	-	4.100	4.100
22	02	0008	612000		Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	47.500	47.500	-	-	-	-	47.500	47.500
22	02	0008	612100		Doprinosi poslodavca	47.500	47.500	-	-	-	-	47.500	47.500
22	02	0008	613000		Izdaci za materijal i usluge	133.800	95.300	38.500	38.500	-	-	133.800	133.800
22	02	0008	613100		Putni troškovi	2.500	-	2.500	2.500	-	-	2.500	2.500
22	02	0008	613200		Izdaci za energiju	10.100	10.100	-	-	-	-	10.100	10.100
22	02	0008	613300		Izdaci za komunalne usluge	11.000	11.000	-	-	-	-	11.000	11.000
22	02	0008	613400		Nabavka materijala	10.600	10.600	-	-	-	-	10.600	10.600
22	02	0008	613500		Izdaci za usluge prevoza i goriva	2.500	2.500	-	-	-	-	2.500	2.500
22	02	0008	613600		Unajmljivanje imovine i opreme	-	-	-	-	-	-	-	-
22	02	0008	613700		Izdaci za tekuće održavanje	6.000	-	6.000	6.000	-	-	6.000	6.000
22	02	0008	613800		Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	4.200	4.200	-	-	-	-	4.200	4.200
22	02	0008	613900		Ugovorene i druge posebne usluge	85.300	55.300	30.000	30.000	-	-	85.300	85.300
				MIK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda	1.600	1.600	-	-	-	-	1.600	1.600
					<b>UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA</b>	<b>11.500</b>	-	<b>11.500</b>	<b>11.500</b>	-	-	<b>11.500</b>	<b>11.500</b>
22	02	0008	821000		Izdaci za nabavku stalnih sredstava	11.500	-	11.500	11.500	-	-	11.500	11.500
22	02	0008	821300		Nabavka opreme	11.500	-	11.500	11.500	-	-	11.500	11.500
					<b>UKUPNO</b>	<b>719.800</b>	<b>669.800</b>	<b>50.000</b>	<b>50.000</b>	-	-	<b>719.800</b>	<b>719.800</b>
					Broj zaposlenih	25						25	25



# IZVOD IZ USTAVA

## ČL 12 G) I ČL 18.

Broj 1 - Strana 2

SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Ponedjeljak, 11. marta 1996. godine

### Član 8

#### Zaštita ljudskih prava i sloboda

Skupština će obezbijediti donošenje takvih propisa kojima će se u prvom redu zaštititi utvrđena ljudska prava i slobode, te uvesti efikasni instrumenti te zaštite

Organi vlasti u Kantonu prilikom izvršavanja propisa su obavezni onemogućiti svako narušavanje ljudskih prava i sloboda, te poduzimati sve potrebne mjere iz svoje nadležnosti radi njihove potpune zaštite. Ovo se posebno odnosi na policijske snage koje će efikasnim, preventivnim i operativnim radom obezbijediti punu ličnu i imovinsku zaštitu svakog građanina.

### Član 9.

#### Komisija za ljudska prava

Radi zaštite ljudskih prava i sloboda i kontrole rada svih organa vlasti Kantona u ovoj oblasti, Skupština obrazuje posebnu Komisiju za ljudska prava.

Broj članova, način njihovog imenovanja te nadležnosti Komisije iz prethodnog stava utvrđuju se posebnim propisom Kantona.

### Član 10.

#### Suradnja sa ombudsmenom i međunarodnim organizacijama

Skupština i drugi organi vlasti su obavezni pružiti ombudsmenu Bosne i Hercegovine, ombudsmenu Federacije i svim međunarodnim posmatračkim tijelima za ljudska prava potrebnu pomoć u vršenju njihovih funkcija na području Kantona.

U okviru pomoći iz prethodnog stava organi Kantona će naročito:

- staviti na uvid sve službene dokumente uključujući i one tajnog karaktera, te sudske i upravne spise;
- osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
- osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;
- omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.

Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimate odgovarajuće mjere gdje to bude potrebno.

### III - NADLEŽNOSTI KANTONA

### Član 11.

#### Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu predpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona

### Član 12.

#### Isključive nadležnosti

- U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:
- uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
  - utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguranje obrazovanja,
  - utvrđivanje i provođenje kulturne politike,
  - utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata;

e) utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguravanja javnih službi,

f) donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zaniranje;

g) donošenje propisa o unaprijeđivanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti,

h) donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti.

i) utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;

j) provođenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;

k) stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;

l) stvaranje pretpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;

m) finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

### Član 13.

#### Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši slijedeće nadležnosti:

- jamčenje i provođenje ljudskih prava;
- zdravstvo;
- politika zaštite čovjekove okoline;
- komunikacijska i transportna infrastruktura;
- socijalna politika;
- provođenje zakona i drugih propisa o državljanstvu;
- imigracija i azil;
- turizam;
- korištenje prirodnih bogatstava.

### Član 14.

#### Vršenje nadležnosti

Svoje nadležnosti Kanton izvršava donošenjem sopstvenih propisa i primjenom propisa Bosne i Hercegovine i Federacije.

Nadležnosti iz člana 13 ovog Ustava Kanton vrši u obimu dogovorenom sa federalnim vlastima. U slučaju da takav dogovor ne postoji te nadležnosti će Kanton vršiti cjelovito i samostalno.

### Član 15

#### Prenošenje nadležnosti

Svoje nadležnosti iz oblasti obrazovanja, kulture, turizma, lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti, radija i televizije Kanton može prenositi na općine u svom sastavu. Ove nadležnosti će se obavezno prenositi na one općine u kojima većinsko stanovništvo prema nacionalnoj strukturi nije stanovništvo koje čini većinu u području cijelog Kantona

Kanton može neke od svojih nadležnosti prenijeti i na federalne vlasti, ukoliko bi se na taj način obezbijedilo njihovo efikasno i racionalnije vršenje

Odluku o prenošenju nadležnosti u smislu ovog člana donosi Skupština

## IV - STRUKTURA VLASTI

## A) ZAKONODAVNA VLAST

## Član 16

## Opća odredba

Zakonodavnu vlast u Kantonu vrši Skupština Kantona.

## Član 17

## Sastav Skupštine

Skupština je jednodomno predstavničko tijelo sastavljeno od 45 (četrdesetpet) poslanika. Poslanici se biraju tajnim glasanjem na neposrednim izborima na cijelom području Kantona.

Prilikom izbora poslanika obezbjeđuje se odgovarajuća zastupljenost predstavnika Bošnjaka, Hrvata i ostalih naroda proporcionalno nacionalnoj strukturi stanovništva na području Kantona.

Izbor poslanika u Skupštini provodi se sukladno federalnim izbornim propisima, s tim što izbore raspisuje i provodi Skupština.

Mandat poslanika u Skupštini traje 2 (dvije) godine.

## Član 18

## Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

- a) priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;
- c) bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- d) utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- e) potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- f) osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadležnosti;
- g) bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- h) usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- i) bira zastupnike u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- j) odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- k) odobrava zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- l) provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- m) vrši i druge poslove utvrdene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima.

## Član 19

## Način rada Skupštine

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika.

Skupština zasijeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovnikom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljuju u sredstvima javnog informiranja.

Način rada Skupštine bliže se uređuje poslovnikom

## Član 20

## Poslanički imunitet

Krivični postupak ili građanska parnica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niti kantonalni poslanik može biti zadržan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

## Član 21

## Način odlučivanja u Skupštini

U vršenju svojih nadležnosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi).

Propisi se smatraju donesenim ako sjednici prisustvuje najmanje 51% (pedesetjedanposto) poslanika i ako je za predloženi propis glasala većina od ukupnog broja izabranih poslanika.

Izuzetno, kada se radi o pitanjima vezanim za ostvarivanje posebnih nacionalnih, socijalnih ili drugih interesa određenih grupa građana, 15% (petnaestposto) poslanika može zatražiti da se odluka donese dvotrećinskom većinom od ukupnog broja izabranih poslanika u Skupštini.

Propisi koji imaju karakter općeg akta stupaju na nagu kako je to u njima određeno, ali ne prije nego što budu objavljeni.

## Član 22

## Provođenje istrage

Skupština ili njeni odbori mogu provoditi istrage radi raspravljanja određenih pitanja koja su se pojavila u odnosima unutar Kantona, a u kojima je učestvovao bilo koji od poslanika, članova Vlade odnosno organa ili službi kantonalne Vlade, te u tom cilju pozivati svjedoke ili prikupljati druge dokaze.

Postupak provođenja istrage u smislu prethodnog stava uređuje Skupština posebnim propisom.

## B) IZVRŠNA VLAST

## Član 23

## Opća odredba

Izvršnu vlast u Kantonu vrše Predsjednik (dalje: Predsjednik) i Vlada Kantona (dalje: Vlada).

## Član 24

## Predsjednik Kantona

Predsjednika bira Skupština većinom glasova između kandidata koje predlože poslanici.

Predsjednik se bira na period od 2 (dvije) godine i ne može se na tu funkciju birati više od 2 (dva) puta uzastopno.

## Član 25

## Nadležnosti Predsjednika Kantona

Predsjednik je nadležan za:

- a) imenovanje i smjenjivanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade;
- b) predlaganje sudija kantonalnih sudova;
- c) predstavljanje i zastupanje Kantona u zemlji i inostranstvu;
- d) zaključivanje ugovora i drugih akata kojima se preuzimaju prava i obaveze za Kanton, s tim da se za ugovore veće vrijednosti i ugovore iz oblasti međunarodne suradnje mora pribaviti suglasnost Skupštine sukladno ovom Ustavu;
- e) podnošenje zahtjeva Ustavnom sudu Federacije i Ustavnom sudu Bosne i Hercegovine;
- f) razmatranje izvještaja ombudsmena i drugih međunarodnih organizacija za zaštitu ljudskih prava i obezbjeđivanje poduzimanja potrebnih mjera u zaštiti ljudskih prava i sloboda.

# IZVOD IZ ZAKONA O VLADI ČL 22. i 24.

## VI - SEKRETAR VLADE KANTONA

### Član 21.

Sekretar Vlade Kantona prema uputstvima premijera i Vlade u skladu sa Poslovníkom, stara se o pripremanju sjednice Vlade i dostavljanju materijala potrebnih za rad Vlade i njenih radnih tijela, pomaže premijeru u vršenju njegovih prava i dužnosti u vezi sa organizacijom i pripremanjem sjednica Vlade i izvršavanju zaključaka Vlade, obezbjeđuje radnim tijelima Vlade pomoć i saradnju stručnih i drugih službi i vrši i druge poslove u vezi s radom Vlade koje mu povjeri premijer.

Sekretar Vlade je naredbodavac za izvršenje finansijskog plana Vlade.

## VII - AKTA VLADE KANTONA

### Član 22.

Vlada Kantona u ostvarivanju svojih nadležnosti utvrđenih ustavom donosi uredbe, odluke, rješenja i zaključke.

### Član 23.

Izuzetno za vrijeme trajanja ratnog stanja ili neposredne ratne opasnosti kada postoji objektivna nemogućnost da se sazove Skupština Kantona, Vlada može donositi i propise iz nadležnosti Skupštine Kantona.

Propisima iz stava 1. ovog člana ne mogu se staviti van snage prava i slobode utvrđene ustavom i drugim propisima.

Propise iz stava 1. ovog člana Vlada će dostaviti Skupštini na potvrdu čim ona bude u mogućnosti da se sastane.

### Član 24.

Uredbom se uređuju najvažnija pitanja iz nadležnosti Vlade Kantona, bliže uređuju odnosi za provođenje zakona, obrazuju stručne i druge službe Vlade Kantona i utvrđuju načela za unutrašnju organizaciju organa uprave Kantona.

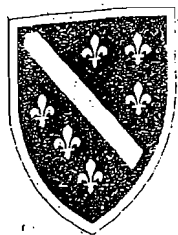
Odlukom se uređuju pojedina pitanja ili propisuju mjere Vlade Kantona, daje saglasnost ili potvrđuju akta drugih organa ili organizacija i odlučuje o drugim pitanjima o kojima se ne odlučuje uredbom.

Rješenjem se odlučuje o imenovanjima i razrješenjima, kao i o drugim pojedinačnim pitanjima iz nadležnosti Vlade Kantona.

Zaključkom se utvrđuju stavovi o pitanjima od značaja za provođenje utvrđene politike, uređuju unutrašnji odnosi u Vladi Kantona i određuju zadaci organima uprave i službama, kao i radnim tijelima Vlade Kantona. Zaključkom se odlučuje i u drugim slučajevima u kojima se ne donose druga akta.

### Član 25.

Uredbe i odluke Vlade Kantona objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a ostali akti Vlade ako je to u njima navedeno.



# SLUŽBENI LIST

## REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

Godina I - Broj 6

Ponedjeljak, 15. juna 1992.  
SARAJEVOAkontacija pretplate  
za 1992. godinu 3 900 dinara  
Žiro-račun 10100-603-1396

110

6/92 8/93 13/94

Na osnovu Amandmana LI tačka 5. stav 3. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, na prijedlog Vlade Republike Bosne i Hercegovine, donosi

### UREDBU SA ZAKONSKOM SNAGOM

#### O USTANOVAMA

#### I - OSNOVNE ODREDBE

##### Član 1.

Ustanova, u smislu ove uredbe, osniva se za obavljanje djelatnosti obrazovanja, nauke, kulture, fizičke kulture, zdravstva, dječje zaštite, socijalne zaštite, socijalne sigurnosti i drugih djelatnosti utvrđenih zakonom, ako cilj obavljanja djelatnosti nije sticanje dobiti

Ustanova ima svojstvo pravnog lica.

##### Član 2.

Ustanovu može osnovati domaće odnosno strano pravno i fizičko lice (u daljem tekstu: osnivač) u svim oblicima svojine.

Zakonom se može utvrditi da strano i pravno i fizičko lice ne može osnovati ustanovu za obavljanje određene djelatnosti.

##### Član 3.

Za obavljanje javne službe osniva se javna ustanova.

Pod javnom službom, u smislu ove uredbe, podrazumijeva se trajno i nesmetano obavljanje djelatnosti u javnom interesu Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Republika), opštine ili gradske zajednice.

Javnu ustanovu može osnovati Skupština Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Skupština RBiH), skupština opštine, skupština gradske zajednice i vjerska zajednica, samostalno ili sa drugim pravnim odnosno fizičkim licem kada nadležna skupština ocijeni da za njeno osnivanje postoji javni interes.

##### Član 4.

Radnici ostvaruju svoja prava u ustanovi, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i pravilima ustanove.

#### II - OSNIVANJE USTANOVE

##### Član 5.

Ustanova se može osnovati ako su ispunjeni uslovi za osnivanje i početak rada ustanove, u skladu sa zakonom.

Sredstva za ispunjenje uslova iz stava 1 ovog člana obezbjeđuje osnivač.

##### Član 6.

Osnivač donosi akt o osnivanju ustanove

Akt o osnivanju ustanove sadrži:

- naziv osnivača,
- naziv i sjedište ustanove,
- djelatnost ustanove,
- iznos sredstava za osnivanje i početak rada i način njihovog obezbjeđivanja,
- izvore i način obezbjeđivanja sredstava za rad ustanove,
- međusobna prava i obaveze između osnivača i ustanove,
- način raspolaganja viškom prihoda nad rashodima i način na koji se pokriva višak rashoda nad prihodima.
- prava, obaveze i odgovornost ustanove u pravnom prometu,
- lice koje će do imenovanja organa rukovođenja predstavljati i zastupati ustanovu i njegova ovlaštenja i odgovornosti,
- rok za donošenje pravila ustanove, imenovanje organa upravljanja i rukovođenja ustanove,
- druga pitanja od značaja za rad ustanove.

##### Član 7.

Ustanovu mogu osnovati dva ili više osnivača.

Ako ustanovu osniva dva ili više osnivača, njihova međusobna prava, obaveze i odgovornosti uređuju se ugovorom koji se zaključuje u pismenoj formi.

##### Član 8.

Osnivač može prenijeti i obaveze osnivača na drugo pravno ili fizičko lice.

Aktom o prenošenju prava i obaveza osnivača uređuje se način zaštite prava korisnika usluga i druga pitanja od značaja za promjenu osnivača ustanove.

##### Član 9.

Ustanova ne može početi da obavlja djelatnost dok nadležni organ uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada riješajem ne utvrdi da su ispunjeni uslovi utvrđeni zakonom.

#### III - DJELATNOST, STATUSNE PROMJENE I UDRUŽIVANJE USTANOVA

##### Član 10.

Ustanova može obavljati više djelatnosti iz člana 1. ove uredbe, ako ispunjava uslove utvrđene zakonom za svaku od tih djelatnosti.

## Član 11.

Ustanova može, bez upisa u sudski registar, da obavlja privrednu djelatnost i privrednu aktivnost radi zbrinjavanja poslovno nesposobnih lica i profesionalnog osposobljavanja i zapošljavanja invalidnih lica, u manjem obimu ili povremeno, ako ta djelatnost odnosno aktivnost služi ostvarivanju djelatnosti odnosno izvršavanju poslova radi kojih je ustanova osnovana.

## Član 12.

Ustanovi se mogu povjeriti javna ovlaštenja iz djelokruga organa državne uprave za vršenje i stručnih poslova, u skladu sa zakonom.

## Član 13.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove ima određena ovlaštenja u pravnom prometu, kao i poseban obracun rezultata poslovanja, u skladu sa zakonom.

Dio ustanove iz stava 1. ovog člana nema svojstvo pravnog lica

## Član 14.

Ustanova može proširiti ili promijeniti djelatnost, kao i izvršiti statusne promjene: spajanje, pripajanje, podjela i izdvajanje.

Odluku iz stava 1. ovog člana donosi osnivač.

## Član 15.

Osnivači ustanova koje su se spojile odlučuju o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovi koja je nastala spajanjem.

Osnivač ustanove koja se podijelila i ustanove iz koje se izdvojio dio u samostalnu ustanovu odlučuje o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovama koje su nastale podjelom, odnosno prema ustanovi koja je nastala izdvajanjem.

Prava i obaveze osnivača prema ustanovi koja se pripojila drugoj ustanovi prestaju danom upisa akta o pripajanju u sudski registar.

U slučaju statusne promjene ustanove imovinska i druga prava i obaveze uređuju se ugovorom.

## Član 16.

Ustanova može ugovorom povjeriti drugoj ustanovi, preduzeću ili fizičkom licu obavljanje administrativno-tehničkih i pomoćnih poslova, u skladu sa zakonom.

## Član 17.

Zakonom se može propisati obaveza udruživanja ustanova u odgovarajući oblik udruživanja (u daljem tekstu: obavezni oblik udruživanja), njegova prava, obaveze, način sticanja sredstava za rad, način upravljanja i rukovođenja i druga pitanja.

Ustanove udružene u obavezni oblik udruživanja zadržavaju svojstvo pravnog lica.

## Član 18.

Rad ustanova i obaveznog oblika udruživanja je javan.

## IV - SJEDIŠTE I NAZIV USTANOVE

## Član 19.

Sjedište ustanove je mjesto u kome se obavlja djelatnost radi koje je ustanova osnovana.

Ako se djelatnost obavlja u više mjesta, sjedištem se smatra mjesto koje je određeno pravilima ustanove.

## Član 20.

Ustanova može promijeniti sjedište uz saglasnost osnivača. Odluka o promjeni sjedišta ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

## Član 21.

Naziv ustanove je ime pod kojim ustanova radi. Ustanova može promijeniti naziv, uz saglasnost osnivača.

Odluka o promjeni naziva ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove, iz člana 13. ove uredbe može, uz naziv ustanove, dodati i bliži naziv tog dijela ustanove.

## Član 22.

Naziv ustanove upućuje na djelatnost i sjedište ustanove. Ustanova može imati i skraćeni naziv.

Naziv i skraćeni naziv mora se istaći na ulazu u poslovne prostorije ustanove

## Član 23.

U naziv ustanove može se unijeti ime umrle istorijske i druge znamenite ličnosti.

Za unošenje u naziv imena iz stava 1. ovog člana potrebna je dozvola organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitošću rada ustanove, osim ako je jedan od osnivača Skupština RBiH, skupština opštine ili skupština gradske zajednice, kao i pristanak srodnika te ličnosti do trećeg stepena srodstva, ako zakonom ili drugim propisom nije drugačije određeno.

Na zahtjev organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada ustanove ili srodnika iz stava 2. ovog člana nadležni viši sud odlučuje da se iz naziva ustanove briše ime umrle istorijske ili druge znamenite ličnosti, ako ocijeni da je načinom obavljanja djelatnosti ustanove ugled te ličnosti doveden u pitanje.

U naziv ustanove ne može se unijeti naziv Republike, opštine ili gradske zajednice, osim ako zakonom nije drugačije određeno.

## V - ORGAN UPRAVLJANJA, RUKOVOĐENJA I DRUGI ORGANI U USTANOVU

## Član 24.

Organ upravljanja u ustanovi je upravni odbor.

Organ rukovođenja u ustanovi je direktor, upravnik, dekar ili drugi odgovarajući poslovodni organ utvrđen zakonom (u daljem tekstu: direktor).

Organ kontrole poslovanja u ustanovi je nadzorni odbor.

## Član 25.

Upravni odbor ima najmanje tri, a najviše devet članova. Predsjednika i članove upravnog odbora imenuje i razrješava osnivač.

Predsjednika i članove upravnog odbora javne ustanove imenuje i razrješava, u ime osnivača, Vlada Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vlada RBiH), izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Jedna trećina članova upravnog odbora, po pravilu, imenuje se iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Predsjednik i članovi upravnog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovno imenovani.

Direktor ustanove ne može biti član upravnog odbora.

Broj članova upravnog odbora bliže se određuje pravilima ustanove, u skladu sa zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

## Član 26.

Osnivač odnosno Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice može razrješiti predsjednika i člana upravnog odbora i prije vremena za koje je imenovan, ako utvrdi da je odgovoran za neuspjeh ili nezakonit rad ustanove, na njegov lični zahtjev i u drugim slučajevima utvrđenim zakonom i pravilima ustanove.

## Član 27.

## Upravni odbor

- donosi pravila ustanove,
- imenuje i razrješava direktora,
- utvrđuje planove rada i razvoja,
- utvrđuje godišnji program rada,
- donosi finansijski plan i usvaja godišnji obračun,
- donosi opšti akt o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslovanja druge opšte akte, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove,
- odlučuje o svim pitanjima obavljanja djelatnosti radi kojih je ustanova osnovana, ako zakonom nije određeno ovd

- utvrđuje, po potrebi, bliže kriterije za dodjeljivanje Javnog priznanja;
- obavještava javnost o načinu i roku predlaganja kandidata za Javno priznanje;
- dodjeljuje Javno priznanje;
- utvrđuje sadržaj Povelje.

Član 9.

Odbor radi u sjednicama i odlučuje većinom glasova članova Odbora.

Član 10.

Članovi Odbora imaju pravo na naknadu za svoj rad. Visinu naknade iz prethodnog stava utvrđuje Komisija.

Član 11.

Odbor donosi poslovnik o svom radu kojim se određuje način rada Odbora, način obavještavanja javnosti o radu Odbora, način i rok u kojem se podnose prijedlozi za dodjelu Javnog priznanja, rok do kojeg je Odbor dužan donijeti odluku o dodjeli Javnog priznanja, postupak obavještavanja javnosti o dodijeljenim Javnim priznanjima i druga pitanja od značaja za rad Odbora, u skladu sa ovim Zakonom.

Član 12.

Javno priznanje može se opozvati ako se dobitnik pokaže nedostojnim Javnog priznanja.

Opoziv Javnog priznanja vrši se na način i po postupku za dodjelu Javnog priznanja, utvrđenom ovim Zakonom.

Član 13.

Javno priznanje Počasni građanin uručuje predsjedavajuća/predsjedavajući Skupštine, a javno priznanje "Plaketa Kantona" uručuje premijer Kantona.

Javna priznanja iz prethodnog stava uručuju se na svečanoj sjednici Skupštine, koja se održava u periodu Dana Kantona Sarajevo.

Član 14.

Imena dobitnika Javnog priznanja objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Član 15.

Stručne i administrativne poslove za Odbor vrši Služba za skupštinske poslove, a funkciju sekretara Odbora vrši sekretar Skupštine ili lice koje on odredi.

Član 16.

Služba za skupštinske poslove vodi evidenciju o dodijeljenim Javnim priznanjima.

Član 17.

Sredstva za provođenje ovog Zakona određuju se u Budžetu Kantona.

### Vlada Kantona

Na osnovu čl. 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst), a u vezi sa čl. 4., 5. i 11. Poslovnika Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 2/02), Vlada Kantona Sarajevo, na 40. sjednici održanoj 21. januara 2010. godine, donijela je

## ODLUKU

### O METODOLOGIJI IZRADE I DONOŠENJA PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA I ORGANIZACIJA

#### I - UVOD

Član 1.

(Predmet Odluke)

- (1) Ovom Odlukom uređuje se metodologija izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Vlada), kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija.
- (2) Javne ustanove i fondovi, čiji osnivač je Kanton Sarajevo (u daljnjem tekstu: kantonalne javne ustanove i fondovi), prilikom izrade godišnjeg izvještaja o radu i finansijskom poslovanju, obavezne su isti pripremiti u skladu sa ovom odlukom.

#### II - PROGRAM RADA

Član 2.

(Rok za donošenje godišnjeg programa rada)

- (1) Vlada donosi godišnji program rada Vlade u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Skupština).
- (2) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova donose godišnji program rada u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Vlade.
- (3) Program iz stava (1) ovog člana mora biti usaglašen sa programom rada Skupštine, a programi iz stava (2) ovog člana moraju biti usaglašeni sa programom rada Vlade.

Član 3.

(Rok za pripremu i utvrđivanje nacrt programa rada)

- (1) Vlada utvrđuje nacrt programa rada Vlade najkasnije do 30. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu, na osnovu nacrt programa rada kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija. Utvrđeni nacrt programa rada Vlade dostavlja se predsjedavajućem, zamjenicima predsjedavajućeg i sekretaru Skupštine.
- (2) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija predlažu godišnji program rada u formi nacrt u kojem predlažu pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade, i dostavljaju ga sekretaru Vlade najkasnije do 15. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu (skraćenu i proširenu verziju).
- (3) Rukovodioci kantonalnih javnih ustanova i fondova, kao i uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva pripremaju nacrt programa rada, u kojem predlažu pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine i dostavljaju ga resornom ministarstvu odnosno ministarstvu u čijem su sastavu najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
- (4) Uz nacrt programa rada rukovodioci samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija dostavljaju i nacrt finansijskog plana sa mišljenjem Ministarstva finansija, za koji su nadležni.
- (5) Uz nacrt programa rada rukovodioci iz stava 3. ove Odluke dostavljaju nacrt finansijskog plana javne ustanove odnosno fonda, resornom ministarstvu, za koji su nadležni.



(6) Rukovodioci kantonalnih javnih ustanova i fondova, kao i uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva obavezni su naročito da:

- usklađe metodologiju izrade svojih programa i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju sa Zakonom o budžetima Federacije BiH, Zakonom o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo za tekuću godinu te drugim zakonima i podzakonskim aktima koji regulišu ovu oblast,
- tekuće grantove resornih ministarstava planiraju i prikažu na poziciji korisnika,
- prikažu potpunu strukturu vlastitih prihoda,
- pribave mišljenje Ministarstva finansija.

(7) Rukovodioci kantonalnih ministarstava predlažu godišnji program rada u formi nacrtu u kojem su uvrštena i predložena pitanja odnosno teme iz nacrtu programa rada rukovodioca javnih ustanova, fondova, uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva, za koja su nadležni odnosno nad kojima vrše nadzor.

#### Član 4.

(Utvrđivanje teksta prijedloga programa rada i rok za donošenje programa rada Vlade)

(1) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija vrše korekcije i usaglašavaju prijedlog programa rada sa prijedlogom programa rada Skupštine, te dostavljaju konačan tekst prijedloga programa rada Vladi.

(2) Na osnovu prijedloga programa rada kantonalnih organa iz stava (1) ovog člana, Vlada donosi program rada Vlade, u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.

### III - SAĐRŽAJ PROGRAMA RADA

#### Član 5.

(Sastavni dijelovi programa rada)

(1) Program rada Vlade sastoji se od:

I - Uvodnog dijela, koji sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz nadležnosti Vlade utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima i aktima.

II - Normativnog dijela koji sadrži nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa koje donosi:

A. Skupština i

B. Vlada (iskazane po navedenom redosljedju).

Normativni dio sadrži:

- Naziv propisa;
- Nosilac izrade;
- Rok za izradu (posebno za nacrt i posebno za prijedlog propisa iz nadležnosti Skupštine);
- Organ koji razmatra propis;
- Kratak sadržaj propisa.

III - Tematskog dijela koji sadrži poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koje se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr.

Tematski dio sadrži:

- Naziv materijala (prikazati po vremenskoj hronologiji);
- Nosilac izrade;
- Rok za izradu;
- Organ koji razmatra materijal;
- Kratak sadržaj materijala.

(2) Programi rada kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih ustanova i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova sadrže, pored dijelova iz stava (1) ovog člana (skraćena verzija), i IV - dio koji se odnosi na kontinuirane poslove, koje utvrđuju rukovodioci organa (proširena verzija).

### IV - IZVJEŠTAJ O RADU

#### Član 6.

(Podnošenje izvještaja o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija)

(1) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija podnose godišnji izvještaj o radu 31. decembra tekuće godine i dostavljaju ga sekretaru Vlade najkasnije do 31. januara naredne godine za prethodnu godinu.

(2) Izvještaj o finansijskom poslovanju samostalnih kantonalnih uprava koje su obavezne da ga podnesu i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija izrađuju se na način utvrđen u članu 9. stav (2) ove Odluke.

#### Član 7.

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu)

(1) Izvještaj o radu Vlade se sastoji od:

I - Uvodnog dijela, (sadrži izvještaj o izvršenju ciljeva i zadataka koji proizilaze iz nadležnosti Skupštine i Vlade i kantonalnih organa, utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima);

II - Normativnog dijela, (sadrži: programirane propise (nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redosljedju), i neprogramirane propise (nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redosljedju);

III - Tematskog dijela (sadrži: programirane poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koji se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr. onako kako je utvrđeno programom rada Skupštine i Vlade (programirani poslovi), kao i poslove i zadatke koji su izvršeni, a nisu bili predviđeni navedenim programom rada, i to iz nadležnosti Skupštine i Vlade (neprogramirani poslovi);

IV - Kapitalnih projekata (sadrži opisan prikaz kapitalnih projekata sa naznakom faze realizacije bez navođenja iznosa sredstava);

V - Ocjene stanja i postignutih rezultata (sadrži opisiti i analitički prikaz učinkovitosti u pogledu provođenja utvrđene politike i izvršavanja propisa Skupštine i Vlade, kao i provođenje smjernica i načelnih stavova ovih organa i prijedlog mjera koje je neophodno preduzeti).

VI - Programska orijentacija - sadrži programsku orijentaciju za naredni period i dugoročnu projekciju razvoja u oblasti sa naznakom projekata kojima će Vlada posvetiti posebnu pažnju.

(2) Izvještaj o radu kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava, samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova, pored dijelova iz stava (1) ovog člana (skraćena verzija), sadrže i sljedeće dijelove (proširena verzija):

VII - izvršenje planiranih kontinuiranih poslova,

VIII - pregled unutrašnje organizacije, kadrovske i materijalne osposobljenosti,

IX - način ostvarivanja saradnje sa federalnim organima, drugim kantonima, općinama, Gradom, ombudsmenima i dr.

#### Član 8.

(Rok i način podnošenja izvještaja o radu i finansijskom poslovanju odnosno izvještaja o poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova)

(1) Kantonalne javne ustanove i fondovi podnose izvještaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju, početkom naredne godine za prethodnu godinu, a najkasnije do 30. marta tekuće godine za prethodnu godinu.

- (2) Izvještaji o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova se podnose putem resornog ministarstva sekretaru Vlade.
- (3) Uz godišnji izvještaj o radu i finansijskom poslovanju iz stava (2) dostavlja se mišljenje resornog ministarstva (koje vrši nadzor nad radom kantonalnih javnih ustanova i fondova) i mišljenje Ministarstva finansija.
- (4) Izvještaji o radu i finansijskom poslovanju odnosno izvještaji o poslovanju moraju biti usaglašeni sa mišljenjem resornog ministarstva (koje vrši nadzor nad radom kantonalnih javnih ustanova, fondova) i mišljenjem Ministarstva finansija.

Član 9.

(Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova)

- (1) Izvještaj o radu kantonalnih javnih ustanova i fondova sadrži obavezne priloge:
  - a) izvještaj o radu direktora,
  - b) izvještaj Upravnog odbora,
  - c) izvještaj Nadzornog odbora,
  - d) izvještaj o finansijskom poslovanju sa mišljenjem Ministarstva finansija i ovlaštenog revizora,
  - e) mišljenje resornog ministarstva.
- (2) Izvještaj o finansijskom poslovanju sadrži:
  - a) prihode i primitke, rashode i izdatke koji su odobreni budžetom Kantona,
  - b) ostvarene prihode i primitke, rashode i izdatke po analitičkim kontima u toku godine,
  - c) početno i završno stanje Jedinstvenog računa Trezora (JRT),
  - d) početno i završno stanje imovine, obaveza i izvora vlasništva,
  - e) objašnjenje odstupanja,
  - f) obrasci godišnjeg obračuna (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o gotovinskim tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju, podaci o zaposlenim).
- (3) Resorno ministarstvo, u saradnji sa javnim ustanovama iz oblasti obrazovanja, priprema izvještaj o radu za prethodnu školsku godinu sa programom rada za narednu školsku godinu za predškolsko i osnovno obrazovanje, srednje obrazovanje i visoko obrazovanje.

Član 10.

(Prestanak važenja ranije Odluke)

- (1) Donošenjem ove Odluke prestaje da važi Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 30/08).
- (2) Resorna ministarstva, u saradnji sa kantonalnim javnim ustanovama, dužna su usaglasiti svoje akte o metodologiji izrade programa i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju sa ovom Odlukom.

Član 11.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-898-5/10  
21. januara 2010. godine  
Sarajevo

Premijer  
**Besim Mehmedić, s. r.**

Na osnovu člana 22. i 24. stav 3. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst) i člana 7. Zakona o koncesijama Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/03), Vlada Kantona Sarajevo, na 40. sjednici održanoj 26. januara 2010. godine, donijela je slijedeće

## RJEŠENJE

### O IMENOVANJU KOMISIJE ZA KONCESIJE

#### I.

Imenuje se Komisija za koncesije (u daljnjem tekstu: Komisija), i to za:

1. provođenje postupka dodjele koncesije za eksploataciju pitke podzemne vode na nalazištu "Sarajevska pivara" Sarajevo - općina Stari Grad.
2. preispitivanje Ugovora o koncesiji broj 07-05-17862/04 od 09.07.2004. godine potpisanog između Vlade Kantona Sarajevo i privrednog društva "Terme Ilidža" društvo za ugostiteljstvo i turizam sa ograničenom odgovornošću Sarajevo Ilidža, sa aspekta usklađivanja čl. 7. i 11. i davanja prijedloga rješenja.

#### II.

U Komisiju se imenuju:

1. Prof. dr. **TARIK KUPUSOVIĆ**, predsjednik
  2. Prof. dr. **ŠEFKIJA ČOVIĆ**, član
  3. Dr. **BESIM ČULAHOVIĆ**, član
  4. **TARIK BAĐNJEVIĆ**, dipl. ing. građ., član
  5. **INDIRA HODŽIĆ**, dipl. ing. arh., član
- Za sekretara Komisije se imenuje **ZINAIDA OMERKADIĆ**.

#### III.

Zadatak i način rada Komisije, u skladu sa članom 7. Zakona o koncesijama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/03) je:

- priprema informacionog memoranduma o predmetu koncesije,
- priprema tenderske dokumentacije,
- utvrđivanje dokumentacije koju je potrebno dostaviti uz ponudu,
- objavljivanje tendera u sredstvima javnog informisanja,
- prijem ponuda po javno objavljenom tenderu,
- provođenje procedure predlaganja najpovoljnijeg ponuđača u skladu sa utvrđenim kriterijima,
- dostavljanje izvještaja Vladi i resornom ministru o provedenom tenderu i predloženoj ponuđaču,
- preispitivanje Ugovora o koncesiji broj 07-05-17862/04 od 09.07.2004. godine potpisanog između Vlade Kantona Sarajevo i privrednog društva "Terme Ilidža" društvo za ugostiteljstvo i turizam sa ograničenom odgovornošću Sarajevo Ilidža, sa aspekta usklađivanja čl. 7. i 11. gore spomenutog Ugovora o koncesiji i davanja prijedloga rješenja.

#### IV.

Predsjednik Komisije koordinira rad i daje radna zaduženja članovima Komisije.

Sekretar Komisije je zadužen da vodi brigu o arhivi i obavlja druge poslove koje mu povjeri predsjednik Komisije.

#### V.

Komisiji pripada naknada za rad, u skladu sa Zaključkom Vlade Kantona Sarajevo, broj 02-05-17275-6/04 od 23.06.2004. godine, i to:

- predsjednik Komisije, u iznosu od 1.500,00 KM,
- članovi Komisije, u iznosu od 1.250,00 KM
- sekretar Komisije, u iznosu od 250,00 KM.

#### VI.

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-898-11/10  
26. januara 2010. godine  
Sarajevo

Premijer  
**Besim Mehmedić, s. r.**